

Επίσημη Εφημερίδα C 339

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

56ο έτος
20 Νοεμβρίου 2013

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 339/01	Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την τροποποίηση και παράταση της εφαρμογής των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της γεωργίας και της δασοκομίας 2007-2013	1
2013/C 339/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.7046 — Parkwind/Summit renewable Energy Belwind 1/Belwind) ⁽¹⁾	3

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 339/03	Ισοτιμίες του ευρώ	4
2013/C 339/04	Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη διαδικασία του άρθρου 1 παράγραφος 4 της οδηγίας 96/67/ΕΚ του Συμβουλίου	5

EL

Τιμή:
3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2013/C 339/05	Ανακοίνωση σχετικά με αίτηση που υποβλήθηκε βάσει του άρθρου 30 της οδηγίας 2004/17/EK — παράταση της προθεσμίας — Αίτηση από αναθέτοντα φορέα	8
---------------	--	---

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2013/C 339/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.7085 — CBRE/NHL) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	9
---------------	--	---

Διορθωτικά

2013/C 339/07	Διορθωτικό στην ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομικής Ανάπτυξης (Ministero dello sviluppo economico) της Ιταλικής Δημοκρατίας, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 94/22/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων (EE C 106 της 12.4.2013)	10
---------------	---	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την τροποποίηση και παράταση της εφαρμογής των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της γεωργίας και της δασοκομίας 2007-2013

(2013/C 339/01)

1. ΠΑΡΑΤΑΣΗ

Σύμφωνα με το σημείο 199 των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της γεωργίας και δασοκομίας 2007-2013 ⁽¹⁾ (στο εξής «οι κατευθυντήριες γραμμές»), οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές εφαρμόζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Το μέσο που θα πρέπει να αντικαταστήσει τις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές, ήτοι οι νέες κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της γεωργίας και της δασοκομίας για την περίοδο από το 2014 έως το 2020, θα εξαρτηθεί σε μεγάλο βαθμό από τους μελλοντικούς κανόνες που θα ισχύουν για την αγροτική ανάπτυξη ⁽²⁾, καθώς και από το πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων της Επιτροπής στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων ⁽³⁾.

Προκειμένου να μην προκαταβληθούν τα αποτελέσματα της αναθεώρησης των κανόνων αγροτικής ανάπτυξης και των οριζόντιων συζητήσεων για τον εκσυγχρονισμό των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις, είναι σκόπιμο να παραταθεί η ισχύς των κατευθυντήριων γραμμών μέχρι τις 30 Ιουνίου 2014. Όταν οι κατευθυντήριες γραμμές παραπέμπουν στα κριτήρια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 ⁽⁴⁾, τα εν λόγω κριτήρια πρέπει να εξακολουθούν να εφαρμόζονται για την αξιολόγηση των κρατικών ενισχύσεων βάσει των κατευθυντήριων γραμμών κατά τη διάρκεια της παραταθείσας περιόδου εφαρμογής τους, ακόμη και μετά την έναρξη ισχύος νέου κανονισμού σχετικά με την αγροτική ανάπτυξη.

2. ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΤΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ 189 ΤΩΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΚΑΘΕΣΤΩΤΩΝ

Είναι σημαντικό να εξασφαλιστεί η συνέχεια της εφαρμογής της πολιτικής αγροτικής ανάπτυξης και η ομαλή μετάβαση από τη μια περίοδο προγραμματισμού στην επόμενη (2007-2013 και 2014-2020). Η επικάλυψη της εφαρμογής των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης και των σχετικών νομικών διατάξεων που αφορούν την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 και εκείνων της επόμενης περιόδου προγραμματισμού, είναι αναπόφευκτη για κάποιο χρονικό διάστημα. Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη δύνανται, υπό ορισμένους όρους, να εξακολουθήσουν να αναλαμβάνουν δεσμεύσεις βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου καθώς και των εκτελεστικών του πράξεων ⁽⁵⁾ μετά τη λήξη της περιόδου προγραμματισμού 2007-2013.

⁽¹⁾ ΕΕ C 319 της 27.12.2006, σ. 1.

⁽²⁾ Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) — COM(2011) 627 τελικό/3

⁽³⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των κανόνων της ΕΕ για τις κρατικές ενισχύσεις, COM (2012) 209 final.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1974/2006 της Επιτροπής της 15ης Δεκεμβρίου 2006 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (ΕΕ L 368 της 23.12.2006, σ. 15).

Συνεπώς, κατά τη διάρκεια της παραταθείσας περιόδου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 και, ακόμη και μετά την έναρξη ισχύος του νέου κανονισμού για την αγροτική ανάπτυξη, το σημείο 189 θα πρέπει να καλύπτει επίσης νέες δεσμεύσεις μετά το 2013, με την επιφύλαξη των εν ισχύι όρων για τις νέες αναλήψεις υποχρεώσεων που διέπονται από τους κανόνες που έχουν θεσπιστεί ή που πρόκειται να θεσπισθούν για να εξασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση από τη μία περίοδο προγραμματισμού στην επόμενη (2007-2013 και 2014-2020).

3. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Το σημείο 199 των κατευθυντήριων γραμμών προβλέπει ρητά ότι η Επιτροπή δύναται, υπό ορισμένες συνθήκες, να τις τροποποιήσει πριν από τη λήξη ισχύος τους στις 31 Δεκεμβρίου 2013. Για να εξασφαλιστεί η συνοχή με τη νομοθεσία για την αγροτική ανάπτυξη⁽¹⁾, τα σημεία 189 και 199 των εν λόγω κατευθυντήριων γραμμών θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθούν αναλόγως.

3.1. Το σημείο 189 των κατευθυντήριων γραμμών αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο

«Συνεπώς, η Επιτροπή στο μέλλον θα εγκρίνει μόνο καθεστώτα περιορισμένης διάρκειας. Καθεστώτα που καλύπτουν κρατικές ενισχύσεις για μέτρα, τα οποία μπορούν επίσης να τύχουν συγχρηματοδότησης βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, πρέπει να περιορίζονται στη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού 2007-2013. Εφόσον το επιτρέπει η ενωσιακή νομοθεσία, και σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται σε αυτή, τα κράτη μέλη μπορούν να συνεχίσουν να αναλαμβάνουν δεσμεύσεις για την αγροτική ανάπτυξη βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 και των κανόνων εφαρμογής του. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα εφαρμόζει τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές και στο πλαίσιο των εν λόγω νέων δεσμεύσεων. Άλλα καθεστώτα ενισχύσεων δεν πρέπει να εφαρμόζονται για διάστημα μεγαλύτερο της επταετίας.»

3.2. Η πρώτη πρόταση του σημείου 199 των κατευθυντήριων γραμμών αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο

«Οι κατευθυντήριες γραμμές εφαρμόζονται έως τις 30 Ιουνίου 2014.»

⁽¹⁾ Σημείο 26 των Κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της γεωργίας και δασοκομίας 2007 έως 2013.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση COMP/M.7046 — Parkwind/Summit renewable Energy Belwind 1/Belwind)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 339/02)

Στις 11 Νοεμβρίου 2013, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32013M7046. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.
-

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

19 Νοεμβρίου 2013

(2013/C 339/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	AUD	δολάριο Αυστραλίας
JPY	ιαπωνικό γιεν	CAD	δολάριο Καναδά
DKK	δανική κορόνα	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ
GBP	λίρα στερλίνα	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας
SEK	σουηδική κορόνα	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης
CHF	ελβετικό φράγκο	KRW	ουόν Νότιας Κορέας
ISK	ισλανδική κορόνα	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ
NOK	νορβηγική κορόνα	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν
BGN	βουλγαρικό λεβ	HRK	κροατική κούνα
CZK	τσεχική κορόνα	IDR	ρουπία Ινδονησίας
HUF	ουγγρικό φιορίνι	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ
LTL	λιθουανικό λίτας	PHP	πέσο Φιλιππινών
LVL	λετονικό λατς	RUB	ρωσικό ρούβλι
PLN	πολωνικό ζλότι	THB	ταϊλανδικό μπατ
RON	ρουμανικό λέου	BRL	ρεάλ Βραζιλίας
TRY	τουρκική λίρα	MXN	πέσο Μεξικού
		INR	ινδική ρουπία

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη διαδικασία του άρθρου 1 παράγραφος 4 της οδηγίας 96/67/ΕΚ του Συμβουλίου
(2013/С 339/04)

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 4 της οδηγίας 96/67/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1996, σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά υπηρεσιών εδάφους στους αερολιμένες της Κοινότητας ⁽¹⁾, η Επιτροπή οφείλει να δημοσιεύει, ενημερωτικά, κατάλογο των αερολιμένων στους οποίους αναφέρεται η οδηγία.

	Αερολιμένες με ετήσια κίνηση άνω των 2 εκατομμυρίων επιβατών ή 50 000 τόνων φορτίου το 2011	Άλλοι αερολιμένες ανοικτοί στην εμπορική κίνηση το 2011
Αυστρία	Wien/Schwechat	Linz, Graz, Salzburg, Klagenfurt, Innsbruck
Βέλγιο	Brussels National, Charleroi-Brussels South, Liège-Bierset, Oostende-Brugge	Antwerpen, Kortrijk-Wevelgem
Βουλγαρία	Sofia, Burgas	Varna, Plovdiv, Gorna Oriahovitza.
Κύπρος	Λάρνακα	Πάφος
Τσεχική Δημοκρατία	Praha/Ruzyně	Bmo/Tuřany, Karlovy Vary, Mnichovo Hradiště, Ostrava/Mošnov, Pardubice, Olomouc, Benešov, Broumov, Břeclav, Bubovice, Česká Lípa, České Budějovice, Dvůr Králové nad Labem, Frýdlant nad Ostravicí, Havlíčkův Brod, Hodkovice nad Mohelkou, Hořice, Hosín, Hradec Králové, Hranice, Cheb, Chomutov, Chotěboř, Chrudim, Jaroměř, Jičín, Jihlava, Jindřichův Hradec, Kladno, Klatovy, Kolín, Krnov, Křižanov, Kyjov, Letkov, Letňany, Mariánské Lázně, Medlánky, Mikulovice, Mladá Boleslav, Moravská Třebová, Most, Nové Město, Panenský Týnec, Plasy, Podbořany, Policka, Příbram, Přebyslav, Rakovník, Raná, Roudnice, Sazená, Skuteč, Slaný, Soběslav, Staňkov, Strakonice, Strunkovice, Šumperk, Tábor, Toužim, Ústí nad Orlicí, Velké Pončí, Vlašim, Vrchlabí, Vysoké Mýto, Vyškov, Zábřeh, Zbraslavice, Žamberk.
Δανία	Copenhagen Airport, Billund Airport,	Aalborg Airport, Aarhus Airport, Esbjerg Airport, Bornholm Airport, Karup Airport, Sønderborg Airport, Thisted Airport, Roskilde Airport
Εσθονία		Tallinn Lennart Meri, Tartu, Kuressaare, Kärdla, Kihnu, Ruhnu
Φινλανδία	Helsinki-Vantaa	Enontekiö, Halli, Helsinki-Malmi, Ivalo, Joensuu, Jyväskylä, Kajaani, Kauhava, Kemi-Tornio, Kittilä, Kokkola-Pietarsaari, Kuopio, Kuusamo, Lappeenranta, Maarianhamina, Oulu, Pori, Savonlinna, Rovaniemi, Tampere-Pirkkala, Turku, Utti, Vaasa, Varkaus, Mikkeli, Seinäjoki
Γαλλία	Paris-CDG, Paris-Orly, Nice-Côte d'Azur, Lyon-Saint Exupéry, Marseille-Provence, Toulouse-Blagnac, Bâle-Mulhouse, Bordeaux-Mérignac, Nantes-Atlantique, La Réunion Roland Garros, Beauvais-Tille	Pointe-à-Pitre-Le Raizet, Strasbourg Entzheim, Martinique Aimé Césaire, Montpellier-Méditerranée, Lille Lesquin, Ajaccio Napoléon Bonaparte, Bastia Poretta, Biarritz-Anglet-Bayonne, Brest-Bretagne, Pau Pyrénées, Hyères Le Palyestres, Tarbes-Lourdes-Pyrénées, Grenoble Isère, Carcassonne, Rennes St Jacques, Perpignan-Rivesaltes, Figari Sud Corse, Cayenne Rochambeau, Clermont-Ferrand-Auvergne, Limoges, Calvi Ste Catherine, Bergerac Roumanière, Chambéry/Aix Les Bains, Dzaoudzi Pamandzi, Metz Nancy Lorraine, St Martin Grand Case, Lorient-Lann-Bihoué, Nîmes/Arles Camargue, La Rochelle Ile De Re, Dinard-Pleurtuit-St-Malo, Rodez Marcillac, St Pierre Pierrefonds, Quimper-Cornouaille, Tours-Val de Loire, Poitiers-Biard-Futuroscope, Paris Le Bourget, Caen Carpiquet, Béziers-Vias, Deauville Normandie, Annecy-Meythet, Le

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 25.10.1996, σ. 36.

	Αερολιμένες με ετήσια κίνηση άνω των 2 εκατομμυρίων επιβατών ή 50 000 τόνων φορτίου το 2011	Άλλοι αερολιμένες ανοικτοί στην εμπορική κίνηση το 2011
		Havre Octeville, St Pierre–Pointe Blanche, Lannion, Avignon Caumont, Castres Mazamet, Agen La Garenne, Maripasoula, Aurillac Tronquières, Brive Souillac, St Etienne Bouthéon, Cannes Mandelieu, Saint Nazaire Montoir, Dijon Bourgogne, Chalons–Vatry.
Γερμανία	Berlin-Tegel, Schönefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt-Main, Hahn, Hamburg, Hannover-Langenhagen, Köln-Bonn, Leipzig-Halle, München, Nürnberg, Stuttgart, Weeze.	Augsburg, Altenburg-Nobitz, Borkum, Braunschweig, Dortmund, Dresden, Erfurt, Friedrichshafen, Heringsdorf, Hof-Plauen, Karlsruhe-Baden-Baden, Kassel-Calden, Kiel-Holtenau, Lübeck-Blankensee, Mannheim City, Memmingen, Mönchengladbach, Münster-Osnabrück, Paderborn-Lippstadt, Saarbrücken-Ensheim, Rostock-Laage, Schwerin-Parchim, Siegerland, Westerland-Sylt, Zweibrücken (!).
Ελλάδα	Αθήνα, Ηράκλειο, Θεσσαλονίκη, Ρόδος	Κέρκυρα, Κως, Χανιά, Ζάκυνθος, Αλεξανδρούπολη, Ακταίο, Άραξος, Καλαμάτα, Κάλυμνος, Καστοριά, Καβάλα, Κοζάνη, Νέα Αγχίαλος, Αστυπάλαια, Χίος, Ιωάννινα, Ικαρία, Κάρπαθος, Κάσος, Καστελόριζο, Κεφαλονιά, Κύθηρα, Λέρος, Λήμνος, Μύκονος, Μήλος, Μυτιλήνη, Πάρος, Σάμος, Σαντορίνη, Σύρος, Σητεία, Σκιάθος, Σκύρος
Ουγγαρία	Budapest Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér	Pécs-Pogány Repülőtér, Győr-Pér Repülőtér, Fly Balaton Repülőtér Sármellék, Airport Debrecen
Ιρλανδία	Dublin Airport, Cork Airport	Shannon Airport, Donegal Airport, Ireland West Airport Knock, Kerry Airport, Galway Airport, Sligo Airport, Waterford Airport
Ιταλία	Roma-Fiumicino, Milano-Malpensa, Milano-Linate, Venezia Tessera, Bergamo Orio al Serio, Catania Fontanarossa, Bologna Borgo Panigale, Napoli Capodichino, Palermo Punta Raisi, Roma-Ciampino, Pisa San Giusto, Bari Palese, Torino Caselle, Cagliari Elmas, Verona Villafranca, Lamezia Terme, Brindisi	Firenze, Olbia, Alghero, Trapani, Genova, Treviso, Rimini, Trieste, Ancona, Pescara, Reggio Calabria, Forlì, Parma, Cuneo, Lampedusa, Perugia, Pantelleria, Foggia, Bolzano, Brescia, Salerno, Elba, Grosseto, Albenga, Siena, Aosta, Taranto, Biella
Λετονία	Rīga International airport	Liepāja airport, Ventspils airport.
Λιθουανία		Vilnius International Airport, Palanga International Airport, Kaunas International Airport, Siauliai International Airport
Λουξεμβούργο	Λουξεμβούργο	
Μάλτα	Luqa-Malta International Airport	
Κάτω Χώρες	Amsterdam–Schiphol, Maastricht–Aachen, Eindhoven	Groningen–Eelde, Rotterdam–The Hague
Πολωνία	Chopin w Warszawie, Kraków-Balice, Katowice-Pyrzowice, Gdańsk im. Lecha Wałęsy	Wrocław-Strachowice, Poznań-Ławica, Łódź-Lublinek, Szczecin-Goleniów, Bydgoszcz-Szwederowo, Rzeszów-Jasionka, Zielona Góra-Babimost
Πορτογαλία	Lisboa, Faro, Oporto, Madeira	Bragança, Cascais, Corvo, Flores, Graciosa, Horta, Lajes, Pico, Ponta Delgada, Porto Santo, Santa Maria, São Jorge, Vila Real
Ρουμανία	International Airport Bucharest ‘Henri Coandă’, Bucharest-Băneasa ‘Aurel Vlaicu’ International Airport	International Airport Arad, International Airport ‘George Enescu’ Bacău, International Airport Baia Mare, International Airport Cluj-Napoca, International Airport ‘Mihail Kogălniceanu’ Constanța, International Airport Craiova, International Airport Iași, International Airport Oradea, International Airport Satu Mare, International Airport Sibiu, International Airport ‘Ștefan Cel Mare’ Suceava, International Airport ‘Transilvania’ Târgu-Mureș, International Airport Timișoara ‘Traian Vuia’, International Airport ‘Delta Dunării’ Tulcea, Tuzla airport

	Αερολιμένες με ετήσια κίνηση άνω των 2 εκατομμυρίων επιβατών ή 50 000 τόνων φορτίου το 2011	Άλλοι αερολιμένες ανοικτοί στην εμπορική κίνηση το 2011
Σλοβακία		Bratislava, Košice, Piešťany, Sliač, Poprad, Žilina
Σλοβενία		Ljubljana Jože Pučnik Airport, Maribor Edvard Rusjan Airport, Portorož Airport
Ισπανία	Alicante, Barcelona, Bilbao, Fuerteventura, Girona, Gran Canaria, Ibiza, Lanzarote, Madrid/Barajas, Málaga, Menorca, Palma de Mallorca, Santiago de Compostela, Sevilla, Tenerife Norte, Tenerife Sur, Valencia	Asturias, Coruña (A), Jerez, Murcia/San Javier, Palma (La), Reus, Santander, Vitoria, Zaragoza, Albacete, Algeciras/Helipuerto, Almería, Badajoz, Burgos, Ceuta/Helipuerto, Ciudad Real, Córdoba, Madrid/Cuatro Vientos, Madrid/Torrejón, Gomera (La), Granada, Hierro (El), Huesca-Pirineos, León, Lleida/Alguaire, Logroño, Melilla, Pamplona, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Son Bonet, Valladolid
Σουηδία	Göteborg–Landvetter, Stockholm–Arlanda, Stockholm/Skavsta, Stockholm/Bromma	Arvidsjaur, Borlänge, Gällivare, Göteborg/Säve, Hagfors, Halmstad, Hemavan, Jönköping, Kalmar, Karlstad, Kiruna, Kramfors–Sollefteå, Kristianstad, Linköping/Saab, Luleå/Kallax, Lycksele, Malmö, Mora/Siljan, Norrköping/Kungsängen, Oskarshamn, Pajala–Ylläs, Ronneby, Skellefteå, Stockholm/Västerås, Storuman, Sundsvall–Härnösand, Sveg, Torsby, Trollhättan/Vänersborg, Umeå, Vilhelmina, Visby, Växjö/Kronoberg, Åre–Östersund, Ängelholm, Örebro, Örnsköldsvik
Ηνωμένο Βασίλειο	Heathrow, Gatwick, Manchester, Stansted, Luton, Edinburgh, Birmingham, Glasgow, Bristol, Liverpool (John Lennon), Newcastle, East Midlands International, Belfast International, Aberdeen, London City, Leeds Bradford, Belfast City (George Best)	Barra, Barrow-In-Furness, Benbecula, Biggin Hill, Blackpool, Bournemouth, Cambridge, Campbeltown, Cardiff Wales, Carlisle, City of Derry (Eglinton), Coventry, Doncaster Sheffield, Dundee, Durham Tees Valley, Exeter, Gloucestershire, Hawarden, Humberside, Inverness, Islay, Isles of Scilly (St. Marys), Isles of Scilly (Tresco), Kirkwall, Lands End (St. Just), Lerwick (Tingwall), Lydd, Manston (Kent Int), Metro London Heliport, Newquay, Norwich, Oxford (Kidlington), Penzance Heliport, Plymouth, Prestwick, Scatsta, Sheffield City, Shoreham, Southampton, Southend, Stornoway, Sumburgh, Swansea, Tiree, Unst, Wick

(1) Δεν περιλαμβάνονται αερολιμένες με ετήσια κίνηση κάτω των 10 000 επιβατών ετησίως.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Ανακοίνωση σχετικά με αίτηση που υποβλήθηκε βάσει του άρθρου 30 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ — παράταση της προθεσμίας

Αίτηση από αναθέτοντα φορέα

(2013/C 339/05)

Την 1η Οκτωβρίου 2013, η Επιτροπή έλαβε αίτηση δυνάμει του άρθρου 30 παράγραφος 5 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών ⁽¹⁾.

Η αίτηση αυτή, προερχόμενη από την Österreichische Post AG, αφορά ταχυδρομικές υπηρεσίες στην Αυστρία, καθώς και άλλες υπηρεσίες, που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία β και γ της οδηγίας 2004/17/ΕΚ. Η σχετική ανακοίνωση δημοσιεύτηκε στην ΕΕ C 303 της 19.10.2013, σ. 28. Η αρχική προθεσμία εκπνέει στις 2 Ιανουαρίου 2014.

Σύμφωνα με τη δεύτερη πρόταση του άρθρου 30 παράγραφος 6, δεδομένου ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής χρειάζεται να λάβουν και να εξετάσουν περαιτέρω στοιχεία, η προθεσμία εντός της οποίας η Επιτροπή πρέπει να λάβει απόφαση όσον αφορά την αίτηση αυτή έχει παραταθεί κατά τρεις μήνες.

Η τελική προθεσμία εκπνέει στις 2 Απριλίου 2014.

⁽¹⁾ ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 1.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση COMP/M.7085 — CBRE/NHL)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/C 339/06)

1. Στις 14 Νοεμβρίου 2013, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η CBRE Group, Inc. («CBRE», ΗΠΑ) αποκτά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου της Norland Holdings Limited και όλων των θυγατρικών της («NHL», Ηνωμένο Βασίλειο) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- η CBRE αποτελεί εταιρεία εισηγμένη στο χρηματιστήριο και δραστηριοποιείται στον κτηματομεσιτικό τομέα σε διάφορες χώρες, μεταξύ των οποίων το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία·
- η NHL αποτελεί εταιρεία παροχής υπηρεσιών διαχείρισης εγκαταστάσεων σε Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Σιγκαπούρη και Ηνωμένες Πολιτείες.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.7085 — CBRE/NHL. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομικής Ανάπτυξης (Ministero dello sviluppo economico) της Ιταλικής Δημοκρατίας, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 106 της 12ης Απριλίου 2013)

(2013/C 339/07)

Στη σελίδα 8 δεύτερο εδάφιο:

αντί: «Οι ενδιαφερόμενοι οργανισμοί έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν αιτήσεις χορήγησης άδειας αναζήτησης ή εξερεύνησης υγρών και αέριων υδρογονανθράκων, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν στις διευρυμένες ζώνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του ανωτέρω διατάγματος, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης του εν λόγω διατάγματος στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.»

διάβαζε: «Οι ενδιαφερόμενοι οργανισμοί έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν αιτήσεις χορήγησης άδειας αναζήτησης ή εξερεύνησης υγρών και αέριων υδρογονανθράκων, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν στις διευρυμένες ζώνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του ανωτέρω διατάγματος, τρεις μήνες μετά την ημερομηνία δημοσίευσης της εν λόγω ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.»

Το EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL